

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Obecnému zastupiteľstvu obce Švedlár

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky obce Švedlár, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z. z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadlženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre podmienený názor.

Základ pre podmienený názor

Obec prijala kapitálový transfer 671.385 €. Ministerstvo hospodárstva žiada o vrátenie transferu v plnom rozsahu. Obec vedie súdny spor s Ministerstvom hospodárstva SR o zaplatenie o 671.385 €. Obec predpokladá, že súdny spor vyhrá, záväzok z vrátenia transferu nevykázala.

Obec bola zriaďovateľom príspevkovej organizácie Správa obecných lesov Švedlár. Príspevková organizácia bola k 31.12.2013 zrušená. Na obec zánikom príspevkovej organizácie prešli záväzky vo výške 966.737 €. Obec vykazuje uznané záväzky po lehote splatnosti vo výške 162.267,67 € a uznané záväzky neuhradené 60 a viac dní po lehote splatnosti 5.280 €.

Podmienený názor

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Švedlár k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Základ pre podmienený názor

Obec bola zriaďovateľom príspevkovej organizácie Správa obecných lesov Švedlár. Príspevková organizácia bola k 31.12.2013 zrušená. Na obec zánikom príspevkovej organizácie prešli záväzky vo výške 966.737 €. Obec vykazuje uznané záväzky po lehote splatnosti vo výške 162.267,67 € a uznané záväzky neuhradené 60 a viac dní po lehote splatnosti 5.280 €.

Podmienený názor

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienený názor na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce Švedlár a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Zdôraznenie skutočnosti

Obec je povinná zaviesť ozdravný režim, ak celková výška jej záväzkov po lehote splatnosti presiahne 15 % skutočných bežných príjmov obce predchádzajúceho rozpočtového roka a ak neuhradila niektorý uznaný záväzok do 60 dní odo dňa jeho splatnosti. Obec vykazuje uznané záväzky po lehote splatnosti vo výške 162.267,67 € a uznané záväzky neuhradené 60 a viac dní po lehote splatnosti 5.280 €. Záväzky

voči Ministerstvu hospodárstva a od príspevkovej organizácie Správa obecných
lesov Švedlár sú vyššie ako bežné príjmy.

Rožňava, 31. marca 2014

GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195



Ing. Lýdia Burkovská
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 358